Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Monatshefte

für deutsche Sprache und Pädagogik.

(Früher: **Pädagogische Monatshefte.**)

A MONTHLY

DEVOTED TO THE STUDY OF GERMAN AND PEDAGOGY.

Organ des

Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerbundes.

Herausgegeben vom

Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerseminar

zu **MILWAUKEE, WIS.**

Schriftleiter:

Max Griebsch, Seminardirektor.

Leiter der Abteilung für das höhere Schulwesen:

Prof. Dr. E. C. Roedder,

Staatsuniversität Wisconsin.

Achter Jahrgang.

1907.

Reprinted with the permission of the
University of Wisconsin, Madison, Wis.
KRAUS REPRINT LTD.
VADUZ
1965

Inhaltsverzeichnis.

Offizielles.

An die früheren Zöglinge des Lehrerseminars 131, 163
Aufruf zum 35. Lehrertage..... 65
Der neue Jahreskursus des Lehrerseminars 132, 164
Entwurf einer Verfassungsabänderung des Lehrerbundes 165
In Memoriam 260
Mitgliederliste 270
Nat. Deutschamerikanischer Lehrerbund 97, 129, 161
Programm des 35. Lehrertages.... ..... 98, 130, 162
Protokoll des 35. Lehrertages..... 197

Editorielles.

Der 35. Lehrertag 256
Ist die Fertigkeit im mündlichen Gebrauch der deutschen Sprache vom Lehrer des Deutschen zu fordern? 321
Konvention des Deutscham. Nationalbundes 285
Paul Gerisch † 258
Polnisch oder Deutsch 293
Where education breaks down.... 77

Aufsätze.

Brodbeck-Arbenz, ist Deutsch eine Weltsprache? 324
Eiselmeier, einheitliche Aussprache im Deutschen 112
Eiselmeier, unsere Jugendliteratur 173
E. K. Pädagogische Steckenpferde 13
Evans, the subjunctive mode in elementary German instruction.. 309
Fick, Alma S., die Bedeutung Longfellows in der amerikanischen Literatur 30
Goodnight, einige moderne Einrichtungen im Interesse des fremdsprachlichen Unterrichts 99
Hailmann, Schule und Leben..... 241
— Harmonische Bildung 184
Heller, Erziehung und Sentimentalität 229
Ibershoff, Stimmen zum 35. Lehrertage 253
— Kanon für Dichtungen und Volkslieder in der Volksschule.. 106
Kern, Geschichtsschreibung. Karl Lamprecht und die „Neueste Zeit" 41
Lange, Bemerkungen zum Rechtschreibeunterricht 7, 67
Lotspeich, Schwierigkeiten des Deutschen für englischsprechende Schüler 214
M. G., das Lehrerseminar zu Milwaukee 137
Prokosch, noch einmal die Aussprache-Einigung 176
— Reformpädagogik 182, 293
Roedder, Statistisches zum gegenwärtigen Stande des deutschen Unterrichts an den amerikanischen Universitäten 317
Schoenrich, Stimmen zum 35. Lehrertage 254
Stern, Stimmen zum 35. Lehrertage 255
—, Vergangenheit und Zukunft des Lehrerbundes 205
Tonnelat, der fremdsprachliche Unterricht in Frankreich 1, 48
Voss, die Pflichten und die Rechte der Deutschamerikaner 277
Woldmann, der gegenwärtige Stand des deutschen Unterrichts in den Ver. Staaten 221

Gedichte.

von Gaudy, Neujahrsläuten 326
Klinger, Wintersegen 323
Pauly, Constantin Grebner 66
S.-P., unterm Weihnachtsbaum ... 322
Treugold, Des Lehrers Geduld..... 304
Trojan, Ermutigung 267

—, ich weiss nicht, was ich machen soll 267

Schulpraxis.*

Fuss, das Kochsalz (Lehrprobe) 133, 168
— Klassifikation der Schüler..... 292
— Lorelei (Lehrprobe) 72
Roscher, wie ich den Aufsatzunterricht auf der Unterstufe begründe 16

Berichte.

Buehner, die Jahreskonvention der N. E. A. 330
Eckelmann, the 24th annual meeting of the M. L. A..... 56
Edna Fern, ein Besuch im Germanischen Museum zu Cambridge.. 289
Luebke, the 12th annual meeting of the Central Division of the M. L. A. 80
M. G., das Lehrerseminar auf der 4. Konvention des Deutschamerikanischen Nationalbundes 285
Stern, die deutsche Sprache auf der Konvention des Deutschamerikanischen Nationalbundes 289
Straube, Konvention des Lehrerverbandes von Wisconsin..... 327

Korrespondenzen.

Baltimore (S.) 117, 142
Boston 82
Californien (V. B.).....59, 143
Chicago (Emes).....22, 82, 145, 186
Cincinnati (E. K.).....23, 60, 83, 145, 187, 261, 295
Cleveland 61
Milwaukee (x).....23, 84, 118, 146, 188, 296
Newark (H. G.) 25, 262
New York (L. H.)....24, 85, 120, 147, 189, 297
New York (F. M.)..... 298

Briefkasten 299

Umschau.

Amerika.

Bethlehem, Handwerkerschule 123
Carnegie-Fonds 190
Chicago, Überfüllung der Schulzimmer 29
Chicago, H. W. Jackmann †..... 88
Chicago, Judson, Präsident der Universität Chicago 122
Chicago, Canstatter Volksfest 267
Cincinnati, Vorbereitung zum Lehrertage 64
Cleveland, deutscher Sprachunterricht 121
Cleveland, Wechsel im Amte des Vorstehers des Deutschen 264
Constantin Grebner † 86
Gegen Koedukation 332
Gehalt der Lehrer 123
General Education Board.....87, 88
Gesellschaft für vereinfachte Schreibweise 190
Grösse der Ver. St. 28
Helen Keller 122
Hellers Vortrag über „eine literarische Revolution" 64
Indiana, gleiche Textbücher 123
Komödie der Irrungen 332
Kühnemanns Vortrag über Gerhard Hauptmann 63
Lehrerkrankheiten 28
Lehrermangel in den Ver. St..... 28
Lehrerseminar, Prof. Hellers Besuch 64
Lehrerseminar, Prof. Kühnemanns Besuch 64
Lehrerseminar, Geschenke 27
Lehrerseminar, Besuch aus Cleveland 87
Lehrerseminar, Fichte-Feier 331
Lehrerseminar, Lehrerwechsel 264
Lehrerseminar, G. J. Lenz angestellt 300
Lehrerseminar, Geschenk des Schwabenvereins 300
Lehrerseminar, Theatervorstellung 27, 64
Lehrerseminar, Weihnachtsfeier ... 27
Leland Stanford University, Wirkung des Erdbebens 29
McDonald über das Studium fremder Sprachen 27
Mosely-Expedition 87
Nachahmenswerte Idee 332

---

* Siehe auch unter „Aufsätze" und „Vermischtes".

National Education Association .. 148
Nebenerwerb amerikanischer Studenten 300
New York, Andrew Carnegie's Steuern 122
New York, Gehalt des Schulsuperintendenten 87
New York, keine freien Brillen.... 123
Ohioer Staatsverband des Nationalbundes 301
Oklahoma, Staatsuniversität 332
Oshkosh, Tod des Präsidenten Halsey 266
Oshkosh, Keith, der neuerwählte Präsident der Normalschule..... 331
Philadelphia, Einweihung des deutschen Theaters 29
Philadelphia, Einführung des Turnunterrichts 29
Pädagogischer Verein zu Minnesota 122
Rockefellers Stiftung 190
San Francisco, Ausschluss japanischer Kinder 88
Seattle, Verbot der Schülerverbindungen 28
Springfield, Mass., Schülerverbindungen 193
Statistik der Mittelschulen in den Ver. St. 300
St. Louis, Schulmuseum 123
Stockton, männliche Lehrkräfte.... 121
Versammlung der N. E. A..... 64
Washington, D. C., Verwilligung für Spielplätze 123
Washington, D. C., gegen die „Fraternities" 332
Wever Dr., Generalkonsul 63
Yale Universität, Würdigung der Lehrer 123
Zu Fuldas „Amerikanische Eindrücke" 121

Argentinische Republik.

Deutsche Schulen 125
Fortschritte des Deutschtums in Südamerika 30

Belgien.

Kein Schulunterricht 190

Canada.

Gehalt der kanadischen Lehrer.... 300
Toronto, Gehalt für den Schulrat. 123

Deutschland.

Abiturienten höherer Lehranstalten im Volksschuldienste 153
Augsburg, Fragebogen an die Eltern der Schüler 30
Bericht des deutschen Schulvereins über Schulen im Auslande..... 124
Beseitigung des Religionsunterrichtes 157
Bremserlass des Kultusministers.. 149
Direktorinnen für Lehrerseminare. 149
Englisch und Französisch für Volksschulen 125
Französischer und englischer Unterricht in den Schulen von Chemnitz und Weimar 149
Frequenz der Lehrerbildungsanstalten 151
Gegen gemeinsame Erziehung..... 190
Jahresbericht der Schuldeputation in Berlin 152
Jahresversammlung des Deutschen Schulvereins 301
Katholische und protestantische Schüler 155
Länge der Unterrichtsstunde..... 151
Lehrermangel in Preussen..... 149
Lehrmittelfreiheit in Frankfurt... 150
Leipzig, internationaler Schülerbriefwechsel 125
Mädchen in den Gymnasien Dresdens 149
Mädchengymnasium in Frankfurt.. 152
Musikalische Erziehung in Hamburg 150
Polnischer Schulstreik 153
Reins 60. Geburtstag 265
Schulkampf in der preussischen Ostmark 151
Schulmänner im deutschen Reichstage 152
Schulpausen in den Berliner Schulen 149
Schulstreik in Posen 152
Trojans 70. Geburtstag 266
Ungeteilte Unterrichtszeit 150
Urteil über die 8klassigen Gemeindeschulen zu Berlin 150
Volksschulfakultät in Posen 152
Waebers Rücktritt 265
Waldschulen 150, 152

England.

Aufnahmeprüfungen in den Seminaren 30
Konflikt zwischen Oberhaus und Regierung 124
Longridge, Knaben plaidieren für Spielplätze . . : 124
Religionsunterricht in der Schule.. 30

Frankreich.

Esperanto 124
Lehrerinnenparadies 153
Volksschulen in Frankreich 124

Italien.

Analphabeten in Rom 153

Österreich-Ungarn.

Wien, ungeteilter Unterricht 153

Persien.

Deutsches Ansehen 125

Russland.

Tolstois Universität 302
Volksschullehrer in den Ostseeprovinzen 190

Schweiz.

Unentgeltlichkeit des Unterrichts.. 30

Vermischtes.

Ersatz von Fredmwörtern 303
Geschichte einer Brille 268
Glaubwürdigkeit der Kinder 294
Kinderkrippen in London 155
Klassenbibliothek 303
Mauern, Einführung des elektrischen Lichtes 89
Meistgelesene Bücher 126
Schwedisches Turnen 154
Vertilgung der Fliegen 89
Verwendung der Uhr als Kompass 154
Was es kostet, auf der Yale-Universität zu studieren 123
Was ist Kunst? 154
Wie wird die Liebe zu den Blumen geweckt 116

Humoristisches.

Ableitung 126
Anfänge für moderne Märchen.... 89
Aus der biblischen Geschichte..... 31
Aus Schülerheften.....30, 90, 126, 155
Der erfreute Fritz 154
Dringend 89
Erklärung 304
Freier Schüleraufsatz 267
Heiteres 155
Heiteres aus der Schule..... 89
Im Dilemma 31
Im wilden Westen 154
Im Zeichen des Rades..... 30
Je nachdem 126
Kindliches Vertrauen 89
Konnte es nicht zeichnen..... 304
Lang leben die Lehrer..... 90
Mildernder Umstand 126
Moderne Kindererziehung 304
Protestant ohne Badehose..... 304
Revision in einer elsässischen Schule 30
Satzbildung 268
Schüleraufsätze 89, 126
Was ist eine Braut?..... 31
Wer war Columbus? 30

Bücherbesprechungen.

Asmus, moderne Pädagogik (Ph. L-s) 194
Ball, a German Grammar for Schools and Colleges (Eduard Prokosch) 336
Bernhardt, das Peterle von Nürnberg von V. Blüthgen (E. C. Roedder) 195
Deutschamerikaner, deutsche Sprache und deutsches Streben in Amerika 305
— — Deutscher Frühling (Dr. R. Tombo) 156
Eichler, Stoffe für den Anschauungsunterricht (A. B.) 307
Fife, Meister Martin, der Küfer, und seine Gesellen, von Hoffmann (S. H. Goodnight) 338
Ford, Teja von Sudermann (E. C. Roedder) 127
Goof - Ballauf, Fremdwörterbuch (E.) 91
Gruber-Stadler, Lehrgang für das moderne Zeichnen (F. S.)..... 194
Hardy, das edle Blut von W. Wildenbruch (d) 128
Howard-Sturtevant, das Fähnlein der sieben Aufrechten von G. Keller (S. H. Goodnight)..... 338

Hungerland, das wissenschaftliche Studium der deutschen Sprache (E. C. Roedder) 91
Indian Stories (C. B. S.)..... 339
Joynes-Wesselhoeft, German Lesson Grammar (Eduard Prokosch) 336
— — Jugendschriften (Ph. L—s.).. 195
— — Kind und Kunst 93
Lamprecht, die „Neueste Zeit" (Kern) 41
Lohmann, Berichtigung 304
Luettge, der stilistische Anschauungsunterricht (A. B.) 307
Our Holidays (C. B. S.)..... 339
Roedder, Wilhelm Tell (C. B. Wilson) 90
Saalfeld-Michaelis, August Müllers Wörterbuch der deutschen Sprache (E.) 91
Sanborn, Scheffels Trompeter von Säckingen (E. C. Roedder)..... 305
— — Sudermanns Teja (E. C. Roedder) 127
Sarrazin, Wörterbuch für Einheitsschreibung (J. E.) 92
Schmidt, Münchhausens Reisen und Abenteuer (d) 92
Scholz, Ernsts Appelschnut (E.).. 94
Seyfert, Naturbeobachtungen (A.B.) 307
Smith, Arithmetics (C. B. S.)..... 196
Sturm, Irrfahrten, Gerstäcker (d). 92
Wesseley, grammatisch - stilistisches Wörterbuch (J. E.)..... 92
Wette - Humperdinck, deutsches Kinderliederbuch (M. G.) 340
Zeitschriftenschau (E. C. Roedder). 100, 334